

# SEEBLICK

| KW 35, 29.08.2008 | Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Romanshorn

Kultur & Freizeit

## slowUp 2008, ein Erlebnis für die ganze Familie

Am Sonntag, 31. August 2008, findet der 7. slowUp statt. Romanshorn bietet auch dieses Jahr im Village auf der Seeparkwiese ein attraktives Unterhaltungsprogramm für Jung und Alt.

### Für jeden etwas dabei

Den Organisatoren ist es ein wichtiges Anliegen, für jeden etwas anbieten zu können: Alt und Jung, sportlich Ambitionierte, Feierabend-Sportler, aber auch sogenannte Sportmuffel können die Strecke – oder auch nur einzelne Teile davon – befahren.

So wird auch der diesjährige Anlass für viele ein Generationen verbindender Familien-event sein. Egal ob alleine oder in der Gruppe – das Erlebnis ist einzigartig.

### Romanshorn als Zentrum des slowUps

Auch dieses Jahr hat das OK in Romanshorn auf der Seeparkwiese wieder ein attraktives Rahmenprogramm für alle Besucher organisiert. Mit dem offiziellen slowUp-Start um 10.00 Uhr wird auch das Village eröffnet: Verschiedene Attraktionen, Ponyreiten, ein Märlliland für die Kinder sowie verschiedenste kulinarische Angebote sorgen für einen unterhaltsamen Tag in Romanshorn. Im grossen Festzelt werden folgende Bands für Stimmung sorgen:

- 11.00–11.25 Uhr: Singing Sailors
- 11.45–12.30 Uhr: Dai Kimoto & Swing Kids
- 12.45–13.15 Uhr: Dai Kimoto & Monkey Jazz Band
- 13.30–14.30 Uhr: Dai Kimoto & Swing Kids
- 15.00–17.00 Uhr: Surprise, die Coverband aus Konstanz

### Erster slowUp-Gottesdienst

Erstmals wird dieses Jahr in Romanshorn ein slowUp-Gottesdienst stattfinden. Der ökumenische Gottesdienst startet um 10.15 Uhr in der katholischen Kirche. Veranstalter sind die katholische und evangelische Kirchgemeinde.

Die Organisatoren freuen sich auf viele Besucher und Besucherinnen! ●

Stadtmarketing



**SEEBLICK**  
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Romanshorn

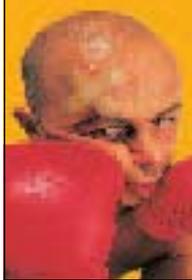
Sparen Sie sich den Ausrufer.



Mit einem Seeblick-Insert erreichen Sie alle 5000 Haushaltungen von Romanshorn und Salmsach.

Weitere Infos:  
Ströbele Text Bild Druck, 8590 Romanshorn  
Telefon 071 466 70 50, www.stroebele.ch

**meier**regnach  
mehr brauchen autos nicht



**Hät's g'chlöpft?**  
Reparaturen aller Marken

071 474 79 80 • www.gme.ch

**B&G Dalmer** mode



**SOMMERSONNE**  
cool, attraktiv, Dalmer

BAHNHOFSTRASSE 9 • 8590 ROMANSHORN • TEL. 071 463 33 66



**Farbe ist Leben!**



Edwin G. Maurer  
Malerbetrieb  
Bachweg 8  
8590 Romanshorn  
Telefon 071 463 40 21  
edmaurer@bluewin.ch

Mit dem richtigen Partner zum Erfolg.



Ich berate Sie gerne!  
Roland Hammerer  
Privatkundenberater UBS Arbon  
Tel. 071 447 79 03  
roland.hammerer@ubs.com

You & Us 

Ihr Spezialist für Badumbauten

**bütler & bötschi** ag

Spenglerei · Sanitär  
Blitzschutz · Metallverkleidungen

8590 Romanshorn, Bahnhofstrasse 36  
Tel.: 071 461 21 01, Fax 071 461 21 05

© UBS 2007. Alle Rechte vorbehalten.

**Kleinanzeigen Marktplatz**

**Diverses**

**Mit viel Spass Englisch lernen in Romanshorn!** Kleine Gruppen, max. 5 Personen. Anfänger und Konversation. Mit 15 Jahren Erfahrung, Ihre Kirsj Lindqvist-Osterwalder, Telefon 079 667 2002.

FeRoCom, Friedrichshafnerstr. 3, 8590 Romanshorn. Computer und Zubehör. PC-WebShop **nicht nur, wenn der Compi spinnt.** 071 4 600 700, 079 422 04 66.

**Seminare am Bodensee, Analisa Meyer und Partner.** Wir ziehen um von Romanshorn nach Güttingen und bieten ab dem 1.10.2008 im neuen WerkAtelier die bisherigen Dienstags- und Samstagskurse an. Für Kunden des ÖV bieten wir einen Gratisshuttle vom Bahnhof ins Atelier an. Weitere Infos unter [www.seminare-bodensee.ch](http://www.seminare-bodensee.ch)

**Malen und Zeichnen,** Montag und Donnerstag, 19–21 Uhr. Regula Fischer, Telefon 071 463 64 81, [www.derbuntestrich.ch](http://www.derbuntestrich.ch)

**Vermisst**

**Schwarz-weisser Kater,** kastriert, 4½-jährig. Hinweise bitte unter **Telefon 071 344 40 25.**

**Tigerkätzchen, hellbraun-schwarz,** kleiner weisser Fleck unten am Kinn, ein Pfötchen hellbraun. Bitte in Keller, Garage etc. nachsehen. Hinweise bitte an Esther Müller, **Telefon 071 461 17 76**

**Gesucht**

**Aushilfe,** auch Teilzeit, für **Oktober, 2–3 Wochen** auf Friedhof für die Grabanpflanzung. Anfragen bei Gärtnerei Rubin, Telefon 071 463 12 26

Zu kaufen **in Romanshorn, guterhaltenes 5½-Zimmer-Einfamilienhaus** mit wenig Umschwung. Kontakt Telefon 077 456 57 55.

**Zu vermieten**

Per 1. Oktober 2008 **PW-Garage** Fr. 100.– pro Monat. Telefon 076 531 04 11.

**Insertionspreise**

Kleinanzeigen bis 5 Zeilen kosten	Fr. 20.–
jede weitere Zeile	Fr. 4.–
«Entlaufen, Gefunden, Gratis abzugeben...» bis 5 Zeilen	Gratis

# 100 Jahre Damenturnverein Romanshorn

**Am Samstag, 30. August 2008 feiert der Damenturnverein sein 100-jähriges Bestehen. Der Festakt im Festzelt am See mit allen jetzigen Turnerinnen, Ehren- und Freimitgliedern ist der Höhepunkt der Festlichkeiten.**

Vor 100 Jahren begannen die ersten Turnerinnen sich regelmässig zu treffen und sich miteinander sportlich zu betätigen. So entstand der Damenturnverein Romanshorn im Jahr 1908. Vor hundert Jahren hiess es noch: «Ohne Korsett und mit zweckmässigen Schuhen hätten die Damen zum Turnen zu erscheinen ... die körperliche Ertüchtigung in Damenturnvereinen diene der Gesundheit der jungen Frauen.» Dies geht aus einem Text aus dem Jahr 1909 von unbekannter Herkunft hervor. Über diese Zeit hinweg entwickelten sich sowohl der Turnsport als auch der Verein selbst weiter. So nahm und nimmt der DTV Romanshorn an verschiedenen Eidgenössischen-, Kantonal- und Kreisturnfesten und Thurgauer Meisterschaften teil und durfte schon einige Erfolge verbuchen. Der Verlauf der Vereinsgeschichte wird im Festzelt am See ausgestellt, um tiefere Einblicke in das bisherige Turnerleben im Damenturnverein zu gewähren. Lustige Momente werden bestimmt auch die alten Turntenüß bringen, die präsentiert werden.



OK 100 Jahre DTV Romanshorn

**Festakt und Eröffnungsfeier slowUp**

Der Festakt im Festzelt ist zugleich die offizielle Eröffnungsfeier des slowUp. Um 19.30 Uhr gehts los mit der Musikgesellschaft Uttwil. Für die weitere Unterhaltung im Zelt hat sich das Organisationskomitee einige verlockende Programmpunkte einfallen lassen. So durfte es die Herianos, die erfolgreichste Akrobatikgruppe der Schweiz, bekannt aus dem Fernsehen, für einen zweiteiligen Auftritt gewinnen. Weiter unterhält DJ Greg (Gregor Löhner) von Radio TOP das Publikum mit guter Musik. Ausserdem werden der Damenturnverein und der Turnverein Romanshorn sowie einige befreundete Vereine aus der Umgebung ihre Turnkünste zum Besten geben.

Vor und nach dem Festakt wird das Publikum von der Festwirtschaft im Zelt kulinarisch verwöhnt. Nach dem Programm wird ebenfalls eine Bar eröffnet, um den Abend ausklingen zu lassen.

Verbinden Sie doch den slowUp Euregio Bodensee mit dem Besuch im Festzelt am See am Samstagabend. Es warten viele interessante und eindruckliche Momente auf Sie! Wir freuen uns auf Sie! ●

*DTV Romanshorn*

# Strassensperrungen

am slowUp Euregio Bodensee vom 31. August 2008

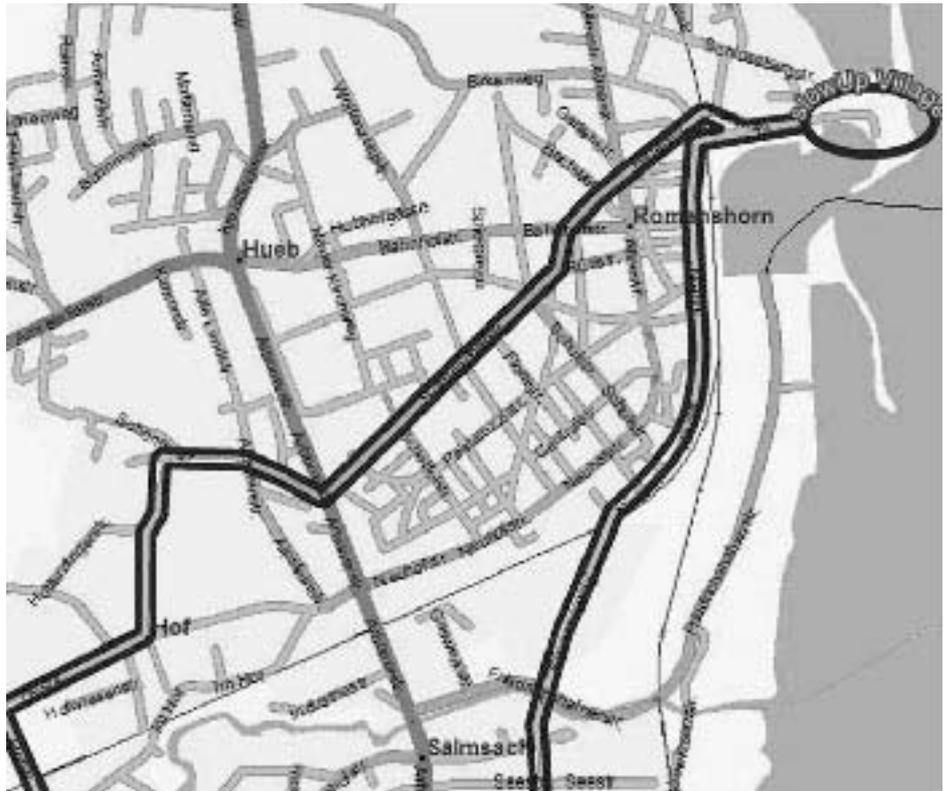
Bereits zum siebten Mal findet am letzten August-Wochenende der slowUp Euregio Bodensee statt. Rund 80'000 Teilnehmerinnen und Teilnehmer haben letztes Jahr die besondere slowUp-Atmosphäre genossen. Das slowUp-Village im Seeparkareal Romanshorn lädt wieder mit viel Spass und Unterhaltung zum Verweilen ein.

Wir möchten Sie bereits heute darüber informieren, dass am **Sonntag, 31. August 2008**, zwischen zirka 07.00 und 19.00 Uhr einige Strassen/Strassenabschnitte für den motorisierten Verkehr gesperrt sind. Bitte parkieren Sie an diesem Tag Ihr Auto nicht auf der Strasse und denken Sie frühzeitig daran, dass eine Zu- bzw. Wegfahrt zu Ihrer Liegenschaft tagsüber erschwert oder nicht jederzeit möglich ist. Auf dem folgenden Plan ist ersichtlich, welche Strassen betroffen sind.

Die Zufahrt für Rettungsfahrzeuge ist natürlich jederzeit gewährleistet.

Haben Sie noch Fragen? Zögern Sie nicht, uns anzurufen:

Für verkehrstechnische Fragen:  
Jürg Calonder, Telefon 071 463 41 41



Für alle weiteren Fragen: Carmen Martinelli, Telefon 071 466 83 31

Im Namen des OK Romanshorn bedanken wir uns recht herzlich für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Wir freuen uns, Sie am diesjährigen slowUp Euregio Bodensee begrüßen zu dürfen. ●

OKslowUp Romanshorn

Behörden & Parteien	
Strassensperrungen .....	3
Attraktive Wohnungen mit See- und Bergsicht.....	5
SVP-Stamm .....	6
Besichtigung des kybun-Tower in Roggwil .....	6
Gottesdienst zum slowUp .....	6
Schätze suchen, Schätze teilen.....	6
«Da komme ich wieder» .....	6
Steuergerechtigkeit .....	7
Marktplatz	
Wellenbrecher .....	5
Modeschau Alterswohnstätte Holenstein.....	11
Romanshorner Agenda.....	15
Beilage: slowUp	
Wirtschaft	
Das neue Brüggli ist eingeweiht .....	11

Schule	
offene Kanti.....	9
Zwei Behördenrücktritte.....	10
Gesundheit & Soziales	
Erste Hilfe bei Herznotfall.....	11
Quantum Touch-Grundkurs .....	11
Kultur & Freizeit	
slowUp 2008, ein Erlebnis für die ganze Familie .....	1
100 Jahre Damenturnverein Romanshorn .....	2
Erfolgreicher Kanu-Club.....	7
Bundesprogramm .....	7
Alle Wetterlagen.....	7
Neueinstieg in die Computeria möglich .....	8
32,54 Sekunden für 50 Meter .....	8
Spätsommerlicher Blumenstrauss.....	8
Wanderung .....	8
Zu Gast bei Freunden .....	9
Gelungene Premiere .....	15

Impressum	
<b>Herausgeber</b>	
Politische Gemeinde Romanshorn	
<b>Amtliches Publikationsorgan</b>	
Politische Gemeinde Romanshorn, Primarschulgemeinde Romanshorn, Sekundarschulgemeinde Romanshorn-Salmsach	
<b>Erscheinen</b>	
Jeden Freitag gratis in allen Romanshorer und Salmsacher Haushaltungen. Auswärtige können bei der Gemeindekanzlei ein Jahresabo von Fr. 100.– (Schweiz) abschliessen.	
<b>Entgegennahme von Textbeiträgen</b>	
<b>Bis Montag 8.00 Uhr</b>	
Gemeindekanzlei Romanshorn Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn Fax 071 466 83 82, seeblick@romanshorn.ch	
<b>Koordinationsstelle der Texte</b>	
Regula Fischer, Seeweg 4a, 8590 Romanshorn Telefon 071 463 65 81	
<b>Entgegennahme von Inseraten: Bis Freitag 9.00 Uhr</b>	
Ströbele Text Bild Druck, Alleestrasse 35 8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50 Fax 071 466 70 51, info@stroelebe.ch	



## ERSATZWAHLEN 2008

Nach dem Ausscheiden von drei Mitgliedern der Einbürgerungskommission sowie einer Urnenoffiziantin der Politischen Gemeinde Romanshorn müssen Ersatzwahlen durchgeführt werden. Gemäss Art. 11 der Gemeindeordnung ist für die Mitglieder der Einbürgerungskommission und die Urnenoffizianten eine Stille Wahl möglich.

Gehen keine, weniger oder mehr Vorschläge ein, als Mandate zu besetzen sind, so erfolgt die **Wahl an der Urne am 30. November 2008**. Die eingereichten Wahlvorschläge gelten in diesem Fall als Namensliste für die Majorzwahl an der Urne.

Die Vorschläge für die Ersatzwahl der drei Mitglieder der Einbürgerungskommission und der Urnenoffiziantin/des Urnenoffizianten sind **bis spätestens 6. Oktober 2008** an die Gemeindekanzlei, Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn, zu richten. Die Vorgeschlagenen sind mit Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf, Wohnadresse und Partei (fakultativ) aufzuführen. Die Vorschläge sind von **mindestens zehn in Romanshorn wohnhaften Stimmberechtigten** unter Angabe von Beruf sowie Adresse zu unterzeichnen und von den Vorgeschlagenen mit ihrer Unterschrift zu bestätigen. Das Formular für die Wahlvorschläge kann bei der Gemeindekanzlei Romanshorn bezogen werden: E-Mail: info@romanshorn.ch, Telefon 071 466 83 43.

29. August 2008

Gemeinderat Romanshorn



## BAUGESUCHE

**Bauherrschaft/Grundeigentümer:** Primarschulgemeinde Romanshorn, Bahnhofstrasse 26, 8590 Romanshorn

**Bauvorhaben:** Neue Umgebungsgestaltung  
Teilneubau Stützmauer, Entwässerung / Retention

**Bauparzelle**  
Pestalozzischulhaus, Pestalozzi-, Friedhofstrasse, Parzelle Nr. 509

**Bauherrschaft:** Josip Dujo, Kapellenstrasse 5, 8590 Romanshorn

**Grundeigentümer**  
Josip und Sima Dujo, Kapellenstrasse 5, 8590 Romanshorn

**Bauvorhaben:** Erstellung Autoabstellplatz, Änderung Umzäunung, Umbau bestehender Geräteschuppen

**Bauparzelle:** Kapellenstrasse 5, Parzelle Nr. 371

**Planaufgabe:** Vom 29. August bis 17. September 2008  
Bauverwaltung, Bankstrasse 6, 8590 Romanshorn

**Einsprachen**  
Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat, Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn, einzureichen.



## MITTEILUNG DER EINBÜRGERUNGSKOMMISSION

### A. Beabsichtigte Einbürgerungen

Gestützt auf Art. 33a Gemeindeordnung teilt die Einbürgerungskommission mit, dass sie folgenden Personen das Gemeindebürgerrecht zu verleihen beabsichtigt:

**1. Karababa, Yusuf**, geboren am 5. Dezember 1980 in Rorschach SG, türkischer Staatsangehöriger, Fachmarktleiter, verheiratet, seit Geburt in der Schweiz, wohnhaft im Hueber Rebgarten 11 in Romanshorn, zusammen mit seinem Sohn Eray, geboren am 9. Juni 2004 in Münsterlingen TG und seiner Tochter Selin, geboren am 25. Juli 2006 in Münsterlingen TG.

**2. Lattanzi, Rocco**, geboren am 3. März 1966 in Teora (Italien), italienischer Staatsangehöriger, Unternehmer, verheiratet, seit 1. Oktober 1985 in der Schweiz, wohnhaft an der Reckholdernstrasse 48 in Romanshorn, zusammen mit seiner Ehefrau Tomic Lattanzi geb. Tomic, Snjezana, geboren am 23. Juli 1971 in Drijenca (Jugoslawien), italienische Staatsangehörige, und seiner Tochter Sandra, geboren am 27. Februar 1998 in Münsterlingen TG.

**3. Sakiri, Haki**, geboren am 8. Januar 1983 in Tetovo (Jugoslawien), mazedonischer Staatsangehöriger, Polymechniker, ledig, seit 11. August 1991 in der Schweiz, wohnhaft an der Kreuzlingerstrasse 16 in Romanshorn.

**4. Zogu, Arslan**, geboren am 5. Januar 1967 in Cajle/Gostivar (Jugoslawien), mazedonischer Staatsangehöriger, Gruppenführer, verheiratet, seit 18. März 1994 in der Schweiz, wohnhaft an der Centralstrasse 3 in Romanshorn.

### Einwendungen

Bis zum **8. September 2008** können stimmberechtigte Einwohnerinnen und Einwohner der Politischen Gemeinde Romanshorn bei der Einbürgerungskommission, Gemeindehaus, 8590 Romanshorn, gegen die Einbürgerungen Einwendungen anmelden. Die Einwendungen sind schriftlich zu machen, mit einer Begründung zu versehen und per Post einzureichen. Anonyme Zusendungen werden nicht behandelt.

### B. Verleihung des Gemeindebürgerrechts

Die Einbürgerungskommission hat folgenden Personen nach Ablauf der Einwendungsfrist das Gemeindebürgerrecht verliehen:

- 1. Anderwald, Pia**, geboren am 27. Februar 1978
- 2. Vignola, Paolo Michele**, geboren am 2. November 1988
- 3. Rrustemi, Antoneta**, geboren am 29. Januar 1992

Abgelehnte Gesuche werden nicht publiziert.

Romanshorn, 29. August 2008

Die Einbürgerungskommission

## Attraktive Wohnungen mit See- und Bergsicht



**Mitten im Zentrum der Gemeinde Romanshorn – «der Stadt am Wasser» – soll an attraktivster Lage eine neue Wohnsiedlung entstehen. Mit der Firma Zani Generalbau AG, Winterthur, konnte ein Kaufrechtsvertrag für das Bauland des gesamten Areals abgeschlossen werden. Den zukünftigen Mietern oder Eigentümern winkt – nebst der Zentrumsnähe – auch eine sehr schöne Sicht auf den Bodensee und den Alpstein.**

### Erfolg für Arbeitsgruppe

Nachdem die Pharma-Grosshandelsfirma Voigt AG ihren Neubau im Industriegebiet Hof bezogen hat und auch der Werkhof der Gemeinde Romanshorn 2004 am neuen Standort an der Gaswerkstrasse in Betrieb genommen wurde, ist nun der Weg frei für den Bau von Wohnungen an attraktivster Lage in Romanshorn. Eine Arbeitsgruppe, zusammengesetzt aus Vertretern der Voigt AG, der Gemeinde Romanshorn und Martin Hungerbühler von Hungerbühler & Partner AG, hat sich in den letzten Monaten intensiv mit den Eckpunkten einer geplanten Überbauung und der Investorensuche beschäftigt.

### Kaufrechtsvertrag für Überbauung

In den vergangenen Tagen konnte nun mit der Firma Zani Generalbau AG, Winterthur, für das ganze Areal «Obere Zelg/Schlossbergstrasse» ein Kaufrechtsvertrag abgeschlossen werden. Nach ersten Konzepten soll auf der Gesamtfläche von rund 11'300 m<sup>2</sup> voraussichtlich eine Überbauung aus Miet- und Eigentumswohnungen entstehen. Punktuell sind auch einzelne Gewerberäumlichkeiten für Arztpraxen, Therapieangebote oder andere Dienstleistungen denkbar. Mit in die Planung einbezogen wird auch das denkmalgeschützte Stammgebäude der Firma Voigt – die sogenannte «Villa Voigt».

### Bezugsbereit Ende 2010

Bereits 1998 wurden im Rahmen eines Wett-

bewerbs Ideen für die zukünftige Bebauung gesucht. Wie weit nun das seinerzeitige Siegerprojekt realisiert oder allenfalls neuen Bedürfnissen angepasst wird, wird sich bis Ende Jahr noch zeigen. Nach heutigem Planungsstand sollen die neuen Liegenschaften und Wohnungen bereits gegen Ende 2010 bezugsbereit sein.

### Attraktivste Wohnlage

Die geplante Überbauung wird die Attraktivität von Romanshorn zweifelsohne nochmals wesentlich steigern. Sie unterstützt die Bemühungen der Gemeinde, das Zentrum zu stärken und zu beleben. Die neue Wohnüberbauung wird verschiedene Standortvorteile aufweisen können: See- und Bahnhoftnähe, ruhig gelegen, optimal besonnt, teilweise mit Sicht auf den Hafen sowie in die traumhafte Bergwelt des Alpsteingebiets und des Vorarlbergs.

### Professionelle Vermarktung

Wie bereits das «Tanklagerareal», das im Spätherbst als Zentrum und Forum für Automobilliebhaber eröffnet wird, wurde auch das Areal «Obere Zelg» durch die Firma Hungerbühler & Partner AG, Waldkirch, vermarktet. Hungerbühler & Partner AG ist spezialisiert auf die Vermarktung grosser und komplexer Liegenschaftsprojekte.

### Interessenten

Mögliche Interessenten für Miet- und Eigentumswohnungen oder auch für Gewerberäumlichkeiten (z.B. Ärzte, Therapeuten etc.) können sich ab sofort bei der Firma Zani Generalbau AG, Ohrbühlstrasse 13 in 8409 Winterthur, melden.

[www.zani.ch](http://www.zani.ch), [immob@zani.ch](mailto:immob@zani.ch)  
Telefon 052 234 12 12 ●

## Ad interim

Das gegenseitige Sich-messen-wollen ist ein archaisches Bedürfnis des Menschen, um sich im Vergleich mit anderen eine leistungsbezogene Wertung, eine Positionierung, aber auch ein Image zu geben. Die Bedürfnisbefriedigung findet in Beziehungen, in der Schule, am Arbeitsplatz, aber vor allem auch im Sport statt, sei als Einzelperson oder als Mannschaft. Dies – zusammen mit der Völkerverständigung – sollte eigentlich auch der Sinn der vergangenen Olympischen Spiele sein.

Doch je mehr man sieht und später erfährt, desto mehr bezweifelt man diese Absicht. Wie doppelbödig inzwischen solche Anlässe sind, zeigt sich in unserem aktuellen Beispiel von China, das ja normalerweise in seinem zwanghaft geführten Regime nicht nur die Geburtenkontrolle staatlich regelt, sondern für viele auch gleich das Todesdatum festlegt. Unsere Sportler berichten, dass sie sich sicher fühlen und man ihnen jeden Wunsch von den Lippen ablese. Ein Gefühl, das Chinesen wahrscheinlich von Funktionären gar nicht kennen. Um den Gästen dieses zeitlich befristete Befinden zu bieten, hat man den Einwohnern vor Ort langfristig Obdachlosigkeit gewährt. Der Wettkampf beginnt an solchen Anlässen eigentlich immer schon vor den Wettkämpfen, indem jeder Event alle vorherigen Events toppen soll. Mediale Bilder werden nachbehandelt, um so dem vermeintlichen Ideal gerecht zu werden. Und je mehr die Veranstalter Vorurteilen Abhilfe schaffen wollen, umso mehr bestätigen sie sie. Soviel zum äusseren Rahmen.

Ach genau, gekämpft wird ja auch noch. Und zwar um Fitnesszustände, um Atemnot, um Doping und ob Cavic oder Phelps vorher am Ziel war. Man entschied sich trotz der Bilder für Phelps, der selbst überrascht war. Na, manchmal müssen halt Dinge passieren... Was auffällt, ist, dass das Aufstellen von Weltrekorden noch nie so leicht war wie heute. So, als wären frühere Schwimmer gegen eine Strömung geschwommen, die Radfahrer mit blockierten Bremsen unterwegs gewesen und als hätten bei den 100-Meter-Sprintern sich jeweils die Startblöcke nicht von den Schuhen gelöst.

So bleibt sowohl für die Peking Helden, als auch für Peking selbst, die Frage: Was bleibt zurück – und was war nur ad interim? ●

## SVP-Stamm

Am kommenden Donnerstag, 4. September 2008 ab 20.00 Uhr im EZO.

Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. ●

*Heinz Wenger,  
Präsident SVP Region Romanshorn*

## Besichtigung des kybun-Tower in Roggwil

Möchten Sie auch gern mal probeweise auf einer Stehmatte «kyBouncer» stehen und etwas über die Geschäftsphilosophie des Firmengründers Karl Müller erfahren? Dann dürfen Sie sich uns gerne anschliessen: Die EVP des Bezirkes Arbon lädt Sie herzlich zu Besichtigung und Gedankenaustausch im kybun-Tower in Roggwil ein am Freitag, 29. August um 19.30 Uhr. Anschliessend gibt es einen Apéro im kybun Panoramarestaurant. Anmeldung an Doris Günther, Telefon 071 477 25 10 oder an [doris.guenther@evp-thurgau.ch](mailto:doris.guenther@evp-thurgau.ch). Wir freuen uns auf Sie. ●

*EVP Bezirk Arbon*

## Gottesdienst zum slowUp

**Geht es die Kirchen etwas an, wenn der slowUp an den Bodensee kommt? Hat Mobilität etwas mit Religion zu tun? Die Katholische und die Evangelische Kirchgemeinde sind dieser Ansicht und laden darum gemeinsam zu einem speziellen Gottesdienst ein, welcher für alle Gemeindeglieder sowie für slowUp-Teilnehmende von auswärts gestaltet wird.**

Sportliche Kleidung ist erlaubt (aber nicht vorgeschrieben...). Der Wortgottesdienst findet am 31. August um 10.15 Uhr in der katholischen Kirche Romanshorn statt, Kinder feiern den Beginn des Gottesdienstes mit und gehen dann in ein separates Programm (in der evangelischen Kirche findet kein Gottesdienst und keine Sonntagsschule statt). Gemeindeführerin Gaby Zimmermann und Pfarrer Thomas Bornhauser laden alle ganz herzlich ein zu diesem erstmaligen Experiment. ●

*Evang. und Kath. Kirchgemeinde*

## Schätze suchen, Schätze teilen

**Materielles, Beziehungen, Sichtbares und Unsichtbares können Schätze sein.**

Das Pfarrefest der Katholischen Kirchgemeinde Romanshorn stand unter dem Thema «Schatzsuche». Der Familiengottesdienst wurde vom Musikverein begleitet, das Vorbe-

reitungssteam und Gabi Zimmermann fragten nach «dem grössten Schatz beim Leben» und zeigten auch auf die Vielfalt des Lebens hin. Auch beim anschliessenden Fest und bei den Kinderspielen waren bei einer Schatzsuche Spürsinn gefragt. ●

*Markus Bösch*



## «Da komme ich wieder»

**Senioren Ausflug der Evangelischen Kirchgemeinde war mit 130 Teilnehmenden ein Erfolg.**

Schon beim Einsteigen in die Busse wurde klar, was die Hauptsache ist: Es wurde geplaudert, referiert, diskutiert, dass es eine Freude war. Nicht, dass die Reise und deren Ziel unwichtig waren: Der diesjährige Ausflug der Seniorinnen und Senioren der Evangelischen Kirchgemeinde Romanshorn-Salmsach führte zum Kloster Hegne bei Allensbach am Bodensee. Aber alles, was es unterwegs zu sehen gab, war Anlass zum Gespräch.

Es ging über den Seerücken nach Konstanz und mit einem Abstecher über die Halbinsel Reichenau zum Ziel der Reise. Da gab es manche Sehenswürdigkeit zu kommentieren und manche Erinnerung zu erzählen. In Hegne genossen die 130 Teilnehmenden ein vorzügliches Mittagbuffet und nutzten die Zeit bei Tisch selbstverständlich zum fröhlichen Schwatzen.

Still wurde es erst am Nachmittag, als auf fünf unterschiedlichen Führungen das Kloster mit seinen vielfältigen Tätigkeiten vorgestellt wurde: Seniorenresidenz mit Pflegeheim, Internat, Pilgerherberge, Obdachlosenheim,



Tagungshaus mit Bildungsbetrieb und vieles mehr. Die beeindruckten Teilnehmenden fanden bei Kaffee und Kuchen Gelegenheit, sich über das Erfahrene auszutauschen. Vielfach hörte man dabei den Satz: «Da komme ich wieder.» Der Satz bezog sich auf das Kloster Hegne als ein wunderbares Ausflugsziel in der Nähe, aber auch auf den Seniorenausflug, der nach dem diesjährigen Erfolg bestimmt im kommenden Jahr eine Neuauflage mit neuem Ziel erfahren wird. ●

*Evang. Kirchgemeinde, Trix Gretler*

## Steuergerechtigkeit

- **Steuerwettbewerb – «interessant» für die Reichen, ruinös für den Staat?**
- **Steuerstreit als Symptom für die Entsolidarisierung der Gesellschaft?**
- **Wundersame Flat Rate Tax im Thurgau – gibt es wirklich nur Gewinner?**

Zu diesen und andern Fragen im Bereich Steuergerechtigkeit referiert und beantwortet Fragen: Hans-Jürg Fehr, Nationalrat / His-

toriker, Schaffhausen, Präsident SP Schweiz 2004–2008

**Datum:** Mittwoch, 3. September 2008

**Zeit:** 19.30 Uhr

**Ort:** Aula Primarschule (Salmsacherstrasse)

Die Veranstaltung ist öffentlich, Interessentinnen und Interessenten sind herzlich eingeladen. ●

*SP Romanshorn*

## Erfolgreicher Kanu-Club

Die Schweizer Meisterschaften der Regatta-Kanuten wurden zu einem Grosserfolg für den KCRO – sämtliche Meistertitel bei der Elite und zahlreiche Medaillen bei den jüngeren Athletinnen und Athleten blieben in Romanshorn. Zudem gab es gute Stimmung, interessante Wettkämpfe und viel Lob der zahlreichen Besucher für die gute Organisation.

Die Elite-Rennen wurden von den Einheimischen klar dominiert. Im Kajak-Einer über 500 Meter und über 200 Meter gab es einen dreifachen Sieg. Remo Gubser war mit 8 Meistertiteln der erfolgreichste Athlet vor Simon Fäh mit 5 und David Gubser mit 3 Titeln.

Aber auch die jüngeren zeigten gute Leistungen und wurden mit Medaillen belohnt:

### Junioren: 500 m:

Kajak-Einer: 1. Felix Bernet; 4. Daniel Bolliger; 5. Pablo Bäggi; 7. Michael Meier  
Kajak-Vierer: 1. Daniel Bolliger/Pablo Bäggi/Felix Bernet/Cedric Meier

### Juniorinnen: 500 m:

Kajak-Einer: 1. Ailin Bäggi

### Männl. Jugend: 500 m:

Kajak-Einer: 5. Cedric Meier

### Weibl. Jugend: 500 m:

Kajak-Einer: 2. Nicole Rutishauser

### Schüler: 500 m:

Kajak-Zweier: 2. David Napieralla/Joel Häni; 4. Domenic Meier/Silvan Hug; 8. Dario Galli/Fabio Simbürger; 9. Lars Von Ow/Dominik Röthlisberger

### Männl. Benjamin: 500 m:

Kajak-Einer: 8. Damian Galli; 9. Raphael Imhof; Kajak-Zweier: 2. Tim Leistner/Raphael Imhof; 3. Damian Galli/Stefan Scherrer

### Weibl. Benjamin: 500 m

Kajak-Zweier: 3. Jasmin Diethelm/Marina Diethelm ●

*Kanuclub, Peter Gubser*



Das 10er-Kanadierrennen am Freitagabend war für 30 Vereins- und Firmenmannschaften ein riesiger Plausch. Nach zahlreichen Vor- und Zwischenläufen gewann die Mannschaft der Romanshorer Biro AG vor dem Vorjahressieger Bodenseedrachten aus Konstanz und der «starken 8» des Body-Art Fitnesscenters.

## Bundesprogramm

Am Samstag, 30. August findet auf der regionalen Schiessanlage Almensberg die letzte der diesjährigen Übungen für das obligatorische Bundesprogramm statt. Durchführender Verein ist die SG Egnach-Romanshorn.

Schiesszeit von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr. Standblattausgabe bis 16.30 Uhr.

Bitte Aufgebot, Dienst- und Schiessbüchlein mitbringen. ●

*SG Egnach-Romanshorn, H.Dürig*

## Alle Wetterlagen

Die gemeinsame Clubmeisterschaft mit Kesswil bot den Teilnehmenden alles – Wind, Regen, Flaute und ein paar Sonnenstrahlen. Die Langstreckenregatta führte für die Yachten zur Wendemarke nach Alttau. Die Jollen absolvierten eine kürzere Strecke bis nach Uttwil. Das Ziel lag für beide wieder vor Romanshorn.



36 Boote waren zur diesjährigen Clubmeisterschaft der beiden Clubs am Samstag am Start. Nach der Regatta trafen sich die Seglerinnen und Segler an der Hafenmole, um drei neue Boote zu taufen. Nach dem Apéro gings in die Mole zur Rangverkündigung. Als Gewinner des Blauen Bandes des YCRO (schnellste Yacht nach gesegelter Zeit jeder Gruppe) konnten der Vorjahressieger Max Schetter bei der Yardstickgruppe 1 und Jürgen von Waldenburg gefeiert werden.

Sieger bei den Jollen wurden Claudia Enz / Alina Colombi auf dem 420er vor Mischa Katz und Samuel Stübi (beide Laser). Alle sind Mitglieder der Juniorengruppe des Yacht-Club Romanshorn. ●

*YCRO, Ruedi Schellenberg*

## Neueinstieg in die Computeria möglich

**Anfang September starten die Seniorinnen und Senioren in der Computeria Romanshorn mit neuem Elan in das nächste Semester.**

Ein reichhaltiges Arbeitsprogramm verspricht lehrreiche Zusammenkünfte. Die gegenseitige Unterstützung gehört zur zentralen Idee der Computeria. Darüber hinaus wird aber auch die Geselligkeit gepflegt. Pro Vormittag wird ein Beitrag von Fr. 10.00 erhoben.

Neben dem ordentlichen Dienstagmorgentreff (erstmalig am 2. September um 08.30 Uhr) möchten wir wieder einmal Anfängern die Gelegenheit zum Auffrischen anbieten.

Interessentinnen und Interessenten (ab 50 Jahren) melden sich möglichst umgehend bei Peter Tschumi (Telefon 071 477 13 38), der auch gerne nähere Auskunft erteilt. ●

Max Tobler

## 32,54 Sekunden für 50 Meter

**Etwas mehr Schüler als im vergangenen Jahr nahmen am Romanshorner Schülerschwimmen teil: 99 Mädchen und Buben massen sich im kühlen Nass.**

Sonnenschein und Regenschauer wechselten sich ab, als am Samstagnachmittag einmal mehr das traditionelle Schülerschwimmen angesagt war: Die jüngsten Teilnehmer hatten 25 Meter zu absolvieren, die Siebenjährigen und älteren Schülerinnen und Schüler schwammen im 50-Meter-Bassin die ganze Länge. Die Klassen mit den meisten Einzelanmeldungen wurden auch gewertet. Einen Preis erhielten die Schulklassen von Beat Klaus und Sandra Bayer.

18 Schulklassen massen sich auch in den Stafettenrennen, 4 Mannschaften machten beim Wasserballplausch mit und beim sogenannten Einlagerennen engagierte sich der Freizeitclub Oberthurgau: 3 Kinder und 8 Erwachsene mussten dabei so nah wie möglich an eine zuvor angegebene Zeit herankommen.

### Unter 33 Sekunden

Jede und jeder der Teilnehmer gab sein Bestes, trotzdem waren auch grosse zeitliche Unterschiede auszumachen. Die Rangliste mit den jeweils Erstplatzierten.

**6 Jahre und jünger:** Flavia Stauffiger 36,56 und Tobias Soller 40,77. **7 Jahre:** Giulia Wachek 54,26 und Nicolai Bachulecsu 1.12,23.

**8 Jahre:** Fabiana Bötschi 1.03,64 und Tim Leistner 50,23. **9 Jahre:** Enya Narr 42,06 und Dario Hässig 48,61. **10 Jahre:** Flavia Schildknecht 37,16 und Felix Morlock 35,80. **11 Jahre:** Celina Hug 35,36 und Manuel Hässig 35,11. **12 Jahre:** Rahel Schildknecht 33,25 und Bastian Narr 33,42. **13 Jahre:** Jasmin Züllig 33,86 und Roger Weyermann 33,25. **14 Jahre:** Sandra Himmelberger 35,42 und Edon Neziri 42,42. **15 Jahre:** Melina Büschlen 37,67.

In den Finalrennen schwammen Rahel Schildknecht mit 32,89 und Bastian Narr mit 32,54 Sekunden die schnellsten Zeiten. ●

Markus Bösch



Begleitet und angefeuert von Eltern, Freunden (und Lehrern) wagten sich ein knappes Hundert Kinder bei Wolken, Regen und Sonne ins kühle Nass. (Bild: Markus Bösch)

## Spätsommerlicher Blumenstrauss

**Freitag, 12. September, 19.30 Uhr, evangelische Kirche Romanshorn**

Einen besinnlichen Spaziergang durch musikalische Blumenfelder mit ihren spätsommerlichen Farben und Düften – dies als wohlthuende Entspannung zum Feierabend.

Hanspeter Schlapp, Oboe, und Peter Krabichler, Orgel, entführen in die Farbenpracht der Musik zwischen Paris, Milano und Kaukasus. Beginnend mit «Musikalische Blumenfelder» aus dem «Kunst-Zier- und Lustgarten» des Barock-Komponisten Johann Speth über französische Romantik hin bis zu Gesängen und Tänzen der Derwische aus dem Kaukasus. Zarte Leichtigkeit, leuchtende Farben, Sehnsucht und Lebensfreude – ein bunter Blumenstrauss mit bereits schon herbstlicher Färbung. ●

Monika Gemperle

## Wanderung

**Kalchrain – Nussbaumen – Stammheim**

Am Donnerstag, 4. September findet die ganztägige Wanderung statt. Mit Bahn und Postauto gehts zum Ausgangspunkt Kalchrain. Nach einer Wanderzeit von zirka 45 Minuten wird die Mittagsverpflegung aus dem Rucksack eingenommen. Nach weiteren 45 Minuten wird Nussbaumen erreicht.

Hier ist ein «Trinkhalt» vorgesehen. Nach weiteren 45 Minuten wird Stammheim erreicht. Im dortigen Landgasthof Schwert wird ein «Zvieri» (Auswahl siehe Detailprogramm) eingenommen.

Die Bestellungen werden auf der Fahrt nach Frauenfeld aufgenommen.

Besammlung 09.45 Uhr beim Bahnhofskiosk, Zugsabfahrt 10.03 Uhr, Ankunft in Romanshorn um 18.55 Uhr.

Anmeldungen wie gewohnt (schriftlich) an Erwin Müller, Feldeggstr. 15, bis spätestens 30. August. Verschiebedatum: Donnerstag, 11. September 2008. ●

Klub der Älteren, Hans Hagios

## Zu Gast bei Freunden

**Morgen Samstag, am 30. August lädt als dritter Gastgeber im Rahmen der von Integro organisierten «Tage der offenen Tür» der portugiesische Club «Os Latinos» an der Alleestrasse 6 ein.**

Von 17.00 bis ca. 23.00 Uhr werden auf dem Grill schmackhafte Poulets, Schnitzel und Speck zubereitet. Dazu werden Concertinaspieler (eine spezielle Handorgel) mit portugiesischer Volksmusik das musikalische Ambiente prägen. Der Club ist nicht nur ein Treffpunkt für die knapp 200 Portugiesen in Romanshorn und aus der weiteren Umgebung, sondern zählt auch Schweizer zu seinen Besuchern.

Die EM ist zwar vorbei und das zu frühe Ausscheiden der Portugiesen überwunden und vergessen. Aber das Fest geht weiter... Aber auch ohne EM hat Fussball in Portugal eine grosse Bedeutung. Wichtiger als die Zugehörigkeit zu einer bestimmten politischen Partei ist die Frage, welchen Club man unterstützt: Ist man Fan von einem der beiden Lissaboner Clubs Benfica (wie das im Club os Latinos offensichtlich der Fall ist, denn überall halten die roten Farben den Club von Eusebio präsent), von Sporting Lissabon oder gar vom nördlicher gelegenen Porto?

Die portugiesische Offenheit macht an diesen fussballerischen Grenzen allerdings nicht Halt. Die Portugiesen sind ein offenes Volk, geprägt von den vielen Kontakten zu anderen

Kulturen durch die Kolonien. So wird auch heute noch in vielen Ländern portugiesisch gesprochen wie z.B. in Angola in Afrika oder in Macau in China. Portugiesisch ist eine der am meisten gesprochenen Sprachen. Das würde man kaum vermuten, weil Portugal am Rande Europas erst durch die Zugehörigkeit zur EU und die schönen Strände der Algarve besser bekannt wurde. Und in den letzten Jahren natürlich auch durch das elegante Fussballspiel.

In der Schweiz hat man die portugiesischen Gastarbeiter gerne (wenn sie nicht gerade nach einem gewonnenen Fussballspiel hupend durch Romanshorn fahren...). Viele Gastarbeiterfamilien kommen eher aus dem ärmeren Norden und bleiben der Schweiz viele Jahre treu. Zwar planen die meisten, irgendwann zurückzukehren. Aber die wirtschaftliche Situation dort ist schwierig und sichere Arbeitsplätze, an denen man genügend verdient, um eine Familie durchzubringen, sind schwer zu finden. Die verschiedenen Clubs sind für sie, v.a. am Wochenende, Treffpunkt, Gelegenheit, gemeinsam zu essen und zu plaudern und ersetzen ein Stück weit die ferne Heimat.

Morgen werden sich zu den Portugiesen hoffentlich auch viele andere Romanshornere gesellen und so dazu beitragen, dass das Fremde nicht fremd und damit befremdend bleibt, sondern man sich um eine Begegnung näher kommt. ●

*Integro*



## offene Kanti

**Die offene kanti, das Bildungsangebot für Erwachsene der Kantonsschule Romanshorn, startet am Donnerstag, 11. September mit einer neuen Kurssaison. Die Eröffnungsveranstaltung und weitere Kursabende finden neu im Romanshorner Locorama inmitten alter Dampflokomotiven statt. So erstaunt es nicht, dass das Thema «Rad» als Ringthema der neuen Kurssaison gewählt wurde.**

Das «Rad» wird von den Kursleiterinnen und Kursleitern, vorwiegend Lehrpersonen der Kanti, aus verschiedenen Perspektiven aufgegriffen: Sie betrachten es u.a. aus technischer, historischer und filmgeschichtlicher Sicht und gehen vom romantischen Spinnrad und Mühlenrad zum Zahnrad und Schwungrad der Industrialisierung über.

Die kostenlose Eröffnungsveranstaltung am 11. September, 19.00 Uhr, im Locorama, steht beispielsweise unter dem Titel «Das Rad, eine bahnbrechende Erfindung der Menschheit». Jürg Widrig, Geschichtslehrer der Kanti Romanshorn, und Cornelia Vogelsanger, Ethnologin und Leiterin eines Kulturhauses in Zürich, führen die Teilnehmenden in die Geschichte der Technik und Symbolik des Rades ein. Im Anschluss daran findet eine Führung durch die neue Ausstellung des Locoramas «Luigi Negrelli – ein Eisenbahningenieur und der Thurgau» statt. Luigi Negrelli, Projektleiter der Spanischbrötl-Bahn und Planer des Suezkanals, wird in einem Septemberkurs mit Schwerpunkt auf seine Biografie erneut thematisiert.

Die insgesamt acht Kurse zum Ringthema werden durch sechs Kurse aus den Fachbereichen Informatik, Musik, Geschichte und Staatskunde ergänzt, wodurch erneut ein interessantes und abwechslungsreiches Kursprogramm geboten werden kann. Im Gegensatz zur Eröffnungsveranstaltung ist bei allen Kursen, seien es Kurse zum Ringthema oder Kurse allgemeinen Interesses, eine Anmeldung nötig.

Weitere Informationen zum Kursprogramm und zur Anmeldung sind auf der Internetseite [www.ksr.ch](http://www.ksr.ch) zu finden oder können bei der Kanti Romanshorn angefordert werden: Telefon 071 627 62 62. ●

*KSR*

## Zwei Behördenrücktritte



Die fünf zur Wiederwahl antretenden bisherigen Behördenmitglieder

**Kurt Boehringer und Irmgard Schönenberger treten nicht mehr zur Erneuerungswahl 2009 an. Der erste Wahltermin wird am 8. Februar 2009, ein allfällig zweiter Wahlgang am 17. Mai 2009 sein.**

Mit Kurt Boehringer und Irmgard Schönenberger werden per Ende Legislatur zwei Persönlichkeiten die Sekundarschulbehörde verlassen, die stets klare Standpunkte vertreten haben. Beide haben ihre Dienste während 8 Jahren der Sek zur Verfügung gestellt.

Erneut zur Wahl antreten werden der Präsident Gustav Saxer und der Vizepräsident Walo Bohl, Reto Lieberherr, Martin Nafzger und Helena Städler. Per 1. August 2009 tritt die an der diesjährigen Rechnungsgemeinde genehmigte neue Gemeindeordnung in Kraft. Artikel 16 regelt die Zusammensetzung.

«Die Schulbehörde besteht aus dem Schulpräsidenten und vier frei gewählten Mitgliedern, sowie je einem Delegierten der Primarschulen Romanshorn und Salmsach. Mit Ausnahme des Präsidiums konstituiert sie sich selbst.»

Durch die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger werden somit nur noch 4 Behördenmitglieder und das Präsidium gewählt.

Wir würden uns freuen, wenn sich weitere Personen aus der Bevölkerung für die Behör-

denarbeit der Sek interessieren und sich der Wahl stellen würden. Damit Sie sich ein Bild von der Arbeit in der Sekundarschulbehörde machen können, haben wir für Sie ein Profil erstellt.

### Persönliche Voraussetzungen

- Interesse an Bildungsfragen und schulischen Entwicklungen
- Freude am Umgang mit Menschen
- Bereitschaft Verantwortung zu übernehmen
- Teamfähigkeit
- Gradlinigkeit
- Verschwiegenheit
- Gewisse zeitliche Flexibilität
- Ideale Team-Kenntnisse: Juristische, bauliche, schulische, finanzielle Belange
- Interesse für betriebswirtschaftliches Denken
- Anwenderkenntnisse in Word und Excel, Mail

### Sitzungsarbeit (Donnerstagabend)

- Mitdenken
- Konstruktiv und geordnet die eigene Meinung einbringen oder einen Sachverhalt schildern
- Protokolle verfassen (Kommission)
- Rapportieren (Kommissionsarbeit in die Gesamtbehörde einbringen)
- Evtl. stellvertretende Leitung einer Kommissionssitzung

### Zeitlicher Aufwand pro Jahr

- Ca. 9 Gesamtbehördesitzungen
- 4–5 Kommissionssitzungen (Personalkommission: zusätzlich Vorstellungsgespräche, Januar bis Mai)
- 2 Abende behördeninterne Weiterbildung
- ca. 5 Unterrichtsbesuche untertags mit Besprechung
- evtl. Mitarbeit in einer Arbeitsgruppe
- Präsenz an Schulveranstaltungen, soweit möglich
- Präsenz an Budget- und Rechnungsgemeinde
- 2–3 gesellschaftliche Anlässe
- Delegationssitzungen (z.B. Jugentreff, Musikschule...)

### Weiterbildung

Der Kanton und die PHTG bieten ein breites Kursprogramm an; dies gilt es zu nutzen. Das Fachwissen für die Kommissionsarbeit kann in speziellen Kursen für Behördenmitglieder erweitert werden.

### Finanzielle Entschädigung

Sitzungen, Protokolle, Arbeit in Projekten und Arbeitsgruppen werden entschädigt, die übrige Präsenz wird pauschal abgegolten.

Folgendes Fachwissen sollte in einer Behörde idealerweise vorhanden sein: Finanzen, Schule (Pädagogisches Wissen – Qualitätssicherung), Personalwesen (Rekrutierung), Recht (juristische Fragen betr. Personal- und Baufragen, Jugendrecht), Bau, Controlling

**Fazit: Personen mit einem gesunden Menschenverstand, Einsatzwille und der Bereitschaft, Neues zu lernen, sind in der Sekundarschulbehörde gern gesehen. Wir freuen uns auf möglichst viele Kandidatinnen und Kandidaten.** ●

*Sekundarschulbehörde Romanshorn-Salmsach*

## Erste Hilfe bei Herznottfall

Samaritersammlung 2008

Das Herz steht im Zentrum der diesjährigen schweizerischen Samaritersammlung. Der Samariterverein Romanshorn beteiligt sich daran mit einer Standaktion.

**Freitag, 29. August 2008**

8.00 Uhr bis 11.00 Uhr am Wochenmarkt beim Coop; 13.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Hubzelg bei der Thurgauer Kantonalbank. Bei einem plötzlichen Herzstillstand entscheidet beherztes Handeln über Leben und Tod. Die Samariter zeigen an CPR-Phantomen, wie die Wiederbelebung praktisch abläuft. Auch über das «Defi-Gerät» (Autom. Externer Defibrillator) geben wir gerne Auskunft. Ein Ratgeber mit den wichtigsten Massnahmen beim Herznottfall liegt bereit. Bei Bedarf messen wir den Blutdruck – als Vorsorge für ein gesundes Herz. Wir freuen uns, viele Interessierte begrüssen zu dürfen. ●

*Samariterverein Romanshorn*

## Quantum Touch-Grundkurs

Ob Sie Laie sind oder ein erfahrener Therapeut: diese Methode kann Ihre Arbeit und Ihr Leben bereichern.

Quantum Touch ist eine einfache, effiziente und leicht zu erlernende Technik. Mit ihr können die kleinen alltäglichen Verletzungen geheilt werden. Auch hilft Quantum Touch erkrankten Menschen in ihrem Heilungsprozess sowohl auf der physischen als auch auf der emotionalen Ebene.

Wir laden Sie ein, Ihr Leben zu bereichern. Bernadette King, Instruktorin von Quantum-Touch und ausgebildet in therapeutischen Massagen, leitet den Grundkurs.

**Am 13. und 14. September 2008 von 09.00–17.00 Uhr an der Bahnhofstrasse 40 in Romanshorn. Kosten: Fr. 445.00**

Auskunft: Astrid Aymon Andres, 8599 Salm-sach, 071 461 26 76/ 076 527 80 01, Internetseite: [www.quantumtouch.com](http://www.quantumtouch.com) ●

## Das neue Brüggli ist eingeweiht

**In einer ökumenischen Einweihungsfeier würdigten die beiden Romanshorer Seelsorger Gaby Zimmermann und Thomas Bornhauser den Neubau der Sozialinstitution Brüggli. Die Öffentlichkeit ist am 6. und 7. September zu einer Besichtigung eingeladen.**

Der Tag der offenen Tür vom 6. und 7. September 2008 steht unter dem Motto «Humor baut Brücken».

Gaby Zimmermann von der Katholischen Pfarrei und der reformierte Theologe Thomas Bornhauser nahmen dies zum Anlass, auf Einladung des Brüggli, eine ungezwungene Einweihungsfeier mit Witz und Charme zu gestalten. So interpretierten die beiden Seelsorger das eine oder andere mit einem

Augenzwinkern – vom Bibelzitat bis hin zu Romanshorns Maskottchen MocMoc – und überreichten dem Brüggli-CEO Kurt Fischer ein Buch mit leeren Seiten, wo die Lieblingswitz aller Mitarbeitenden eingetragen werden sollen. Den ersten Witz schrieben Gaby Zimmermann und Thomas Bornhauser gleich selbst hinein.

Brüggli-CEO Kurt Fischer wies darauf hin, dass es wichtig sei, sich immer wieder «geistigen Rückenwind» zu verschaffen, um gut voranzukommen. Dies besonders in Anbetracht dessen, dass Brüggli eine intensive, mehr als ein Jahr währende Um- und Neubauphase hinter sich habe. ●

*Brüggli*



*Die beiden Romanshorer Seelsorger Gaby Zimmermann und Thomas Bornhauser weihen den Brüggli-Neubau ein – und überreichen Brüggli-CEO Kurt Fischer ein Buch mit viel Platz für humorvolle Einträge.*

## Modeschau Alterswohnstätte Holzenstein

**Freitag, 5. September 2008, 14.30 Uhr**

Seniorenmode Glattbrugg zeigt elegante 2- und 3-teilige Ensembles aus hochwertigem Wollmousseline und angenehmen Viskosemischungen sowie attraktive Blusen, Hosen, Jupes, Pullover, Gilets und elegante Strickjacken.

Bewohner, Angehörige und Gäste sind herzlich willkommen an der Holzensteinerstrasse 36. ●

*Cécile Hungerbühler*





## 7. slowUp Euregio Bodensee

### Der autofreie Erlebnistag für die ganze Familie

Jung und Alt, Singles und Paare, Familien und Gruppen, Untrainierte und Sportliche, alle sind herzlich zum 7. slowUp Euregio Bodensee eingeladen. Losgelöst von der Alltagshektik, sich in der freien Natur bewegen, die abwechslungsreiche Landschaft geniessen und gleichzeitig etwas für die Gesundheit tun – das ist slowUp.

### Herzlich willkommen in Romanshorn – dem Zentrum des slowUp!

Als Start- und Zielort bildet Romanshorn das Zentrum des slowUp. Spass und Unterhaltung sowie eine tolle Infrastruktur erwarten Sie im slowUp-Village direkt am See. Auf der Festbühne und im gesamten Village-Areal bieten wir Ihnen ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm und ein vielfältiges, kulinarisches Angebot.

Dieses Jahr wird die **offizielle Eröffnungsfeier am Samstagabend** mit der 100 Jahr-Jubiläumsfeier des Damenturnvereins zusammengelegt. Der Jubiläumsabend im Festzelt am See ist der Höhepunkt der Festlichkeiten.

Für die Unterhaltung im Zelt hat sich das Organisationskomitee einige verlockende Programmpunkte einfallen lassen. So konnten die Herianos, die erfolgreichste Akrobatikgruppe der Schweiz, bekannt aus dem Fernsehen, für einen zweiteiligen Auftritt gewonnen werden. Weiter unterhält DJ Greg (Gregor Löhner) von Radio TOP das Publikum mit guter Musik. Ausserdem werden der Damenturnverein und der Turnverein Romanshorn sowie einige befreundete Vereine aus der Umgebung ihre Turnkünste zum Besten geben.

Vor und nach dem Festakt wird das Publikum aus der vereinseigenen Festwirtschaft kulinarisch verwöhnt.

### 30 Kilometer freie Bahn

Am Sonntag, 31. August 2008, ab 10.00 Uhr, gehören die Hauptstrassen einen Tag lang den Genussradlern, Hobby-Skatern und aktiven Familien, den Freizeitsportlern und allen Freunden der nicht motorisierten Mobilität.

Auch am **Sonntag** überschlagen sich die Programmhöhepunkte: Mit Dai Kimoto und den Swing Kids und der Band «Surprise» konnten wieder bekannte Musikgrössen verpflichtet werden, die im Festzelt für viel Stimmung sorgen werden.

Planen Sie also auf Ihrer slowUp-Tour unbedingt genügend Zeit in Romanshorn ein! Ein Highlight für die Kleinen wird die «Märliwelt» sein, in dem nach Herzenslust gespielt werden kann.

Wir freuen uns auf Sie!

## Das Festprogramm im Überblick

### Samstag, 30. August 2008

#### Grosses Eröffnungsfest und 100 Jahre DTV Romanshorn

Beginn um 20.00 Uhr im grossen Festzelt am See, der Eintritt ist gratis

- Herianos, erfolgreichste Akrobatikgruppe der Schweiz
- DJ Greg vom Radio TOP
- Diverse Tanz- und Unterhaltungseinlagen
- Bar- und Festzeltbetrieb

#### Kontakt:

Gemeinde Romanshorn, Stadtmarketing, Carmen Martinelli  
Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn  
Telefon 071 466 83 31, [stadtmarketing@romanshorn.ch](mailto:stadtmarketing@romanshorn.ch)  
[www.slowup.ch](http://www.slowup.ch), [www.slowup-euregiobodensee.ch](http://www.slowup-euregiobodensee.ch)

Mehr Infos unter [www.slowup-euregiobodensee.ch](http://www.slowup-euregiobodensee.ch)

### Sonntag, 31. August 2008

#### Offizieller slowUp-Start um 10.00 Uhr

**10.15 Uhr ökumenischer slowUp-Gottesdienst** für alle in der katholischen Kirche (Veranstalter Katholische und Evangelische Kirchgemeinde)

#### Festzelt direkt am See, ab 10.00 Uhr

- Dai Kimoto und Swing Kids
- Dai Kimoto und die Monkey Jazzband
- Band «Surprise», mitreissende Rock- und Popmusik der 80er- und 90er-Jahre

#### Village direkt am See

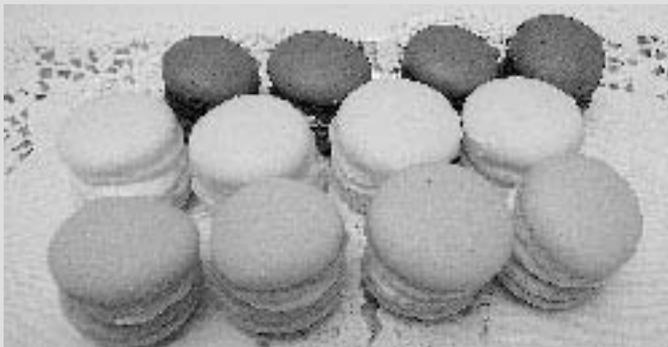
- Kulinarische Leckerbissen
  - Kinderland «Märliwelt»
  - Ponyreiten
- und vieles mehr – lassen Sie sich überraschen!

## «Bodenseeperlen» begeistern Romanshorn

Herrliche Aromen entfalten sich im Gaumen und zu einem feinen Espresso gibt es nichts Besseres ... Ganz bewusst wird diese Köstlichkeit für den sofortigen Genuss hergestellt, denn so schmecken sie am besten!

Vier Geschmacksrichtungen produziert die Confiserie Köppel zurzeit: Zitrone, Erdbeere, Marc de Champagne und Vanille. Im Laden werden folgende Varianten angeboten: Geschenkpackungen in zwei Grössen oder offen in Schritten zu 100 Gramm à Fr. 8.50. Testen Sie jetzt diese Neuheit aus der Confiserie Köppel – Sie werden begeistert sein! ●

Confiserie Köppel, Bahnhofstrasse 20, 8590 Romanshorn  
Telefon 071 463 16 52, [www.konditorei-koepfel.ch](http://www.konditorei-koepfel.ch)



## Bistro Panem – mitten im slowUp Village

Am Romanshorer slowUp, am Sonntag, 31. August 2008, richtet sich das Bistro Panem ganz auf diesen Grossanlass aus und hat selbstverständlich durchgehend schon ab 9.00 Uhr geöffnet.

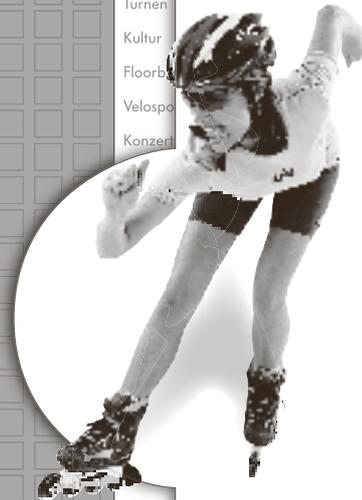
Sei es für die Stärkung vor dem Start, die mediterrane Zwischenverpflegung oder nach der grossen Runde der abschliessende leichte Znacht, oder auch das erfrischende Getränk, um die grosse Schau von bequemen Stühlen des Bistro Panem aus beobachten zu können. Es ist wie im Kino... Das neue Panem bietet jetzt eine frische, leicht mediterrane Sommerküche. Das ganze Panem-Team freut sich auf Ihren Besuch. ●

Bistro Panem, Hafenstrasse 62, 8590 Romanshorn  
Telefon 071 466 78 06, [www.hotelschloss.ch](http://www.hotelschloss.ch)



Singen  
Turnen  
Fussball  
Märl-M  
Inline-S  
Tennis  
Pferdes  
Golf  
Kultur  
Turnen  
Kultur  
Floorba  
Velospo  
Konzert

# Heute trainieren. Morgen gewinnen!



Mit unserem breit gefächerten Sponsoring-Engagement bereichern wir die kulturelle und sportliche Vielfalt im Thurgau. Denn Freude zu bereiten, zählt zu den Extra-Leistungen der TKB.

Faustba  
Talentn  
Handba  
Rudern

[www.tkb.ch](http://www.tkb.ch)



**Thurgauer  
Kantonalbank**  
Gemeinsam wachsen.

B I S T R O  
P A N E M  
R O M A N S H O R N

# BESONDERS



Am slowUp erwartet Sie das Panem-Team mitten im Romanshorer Village. Bei frischen Getränken und einer leicht mediterranen Sommerküche steht allein der Gast im Mittelpunkt.

**Bistro PANEM**  
Hafenstrasse 62, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 466 78 06, [www.hotelschloss.ch](http://www.hotelschloss.ch)

**erdgas**  ... die saubere Energie

Besuchen Sie unseren Stand und testen Sie Ihre Geschicklichkeit am heissen

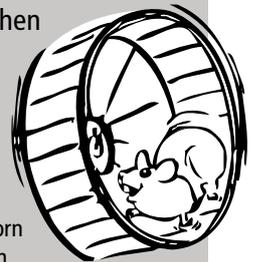
**erdgas**  -Draht

Gasversorgung Romanshorn AG  
Egnacherweg 6b, 8590 Romanshorn  
Telefon 071 466 60 10  
www.erdgas-romanshorn.ch

**SEEBLICK**  
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Romanshorn

**Inserieren statt rotieren.**

Mit einem Seeblick-Insertat erreichen Sie alle 5000 Haushaltungen von Romanshorn und Salmsach.



Weitere Infos:  
Ströbele Text Bild Druck, 8590 Romanshorn  
Telefon 071 466 70 50, www.stroebele.ch

Confiserie · Café



**«Bodenseeperlen»  
aus Romanshorn**

*Zitrone, Erdbeere, Marc de Champagne  
und Vanille einfach himmlisch...*

8590 Romanshorn • Bahnhofstrasse 20  
Telefon 071 463 16 52 • www.konditorei-koepfel.ch

**Wir verwöhnen Geniesser**



**EW ROMANSHORN**  
ENERGIE UND WASSER

**DAMIT AUCH NACH  
DEM SLOW-UP ALLE  
RÄDER WEITERROLLEN**

DAFÜR SORGT DAS  
EW ROMANSHORN  
MIT ZUVERLÄSSIGER  
LIEFERUNG VON ENERGIE  
UND WASSER.

BANKSTRASSE 6  
POSTFACH  
8590 ROMANSHORN

TELEFON 071 466 70 70  
TELEFAX 071 466 70 71  
WWW.EWROMANSHORN.CH



sauber  
günstig  
sicher

**erdgas**   
fahren

**Ich fahre mit**

**erdgas** 

**und spare fast 40% Treibstoffkosten!**

**Gasversorgung Oberthurgau-See**  
www.erdgas-romanshorn.ch    www.erdgasfahren.ch

**Zudem werden Neuwagenkäufe mit  
Fr. 1'000.- unterstützt!**

Rufen Sie uns an!

**Gasversorgung Oberthurgau-See**

Telefon 071 466 60 10  
www.erdgasfahren.ch

**erdgas**   
www.erdgas.ch

# RAIFFEISEN

Mitgliedersparkonto 1½% Zins

# Romanshorner Agenda

## 29. August bis 5. September 2008

- Jeden Freitag von 8.00–11.00 Uhr, Wochenmarkt, Allee-/Rislenstrasse
- **Ausleihzeiten Gemeindebibliothek:**  
Dienstag 15.00–18.00 Uhr  
Mittwoch 14.00–18.00 Uhr  
Freitag 09.00–11.00, 15.00–19.00 Uhr  
Samstag 10.00–12.00 Uhr
- Betula Laufftreff, Montag und Donnerstag um 19.00 Uhr (ausgenommen Fest- und Feiertage), Treffpunkt Betula Wohnheim, Kindergartenstrasse 3

### Freitag, 29. August

- 10.00 Uhr, Bibelstunde, evang. Kirchgemeindehaus, Evang. Kirchgemeinde Romanshorn-Salmsach
- 19.30 Uhr, Jahresversammlung FC Romanshorn, Clubhaus FC Romanshorn, FC Romanshorn

### Samstag, 30. August

- Plauschwettkampf Kreis Oberthurgau, Zelt Seeparkwiese, Damenturnverein Romanshorn
- 20.00 Uhr, Jubiläumsfeier 100 Jahre Damenturnverein Romanshorn, Zelt Seeparkwiese, Damenturnverein Romanshorn

### Sonntag, 31. August

- slowUp Euregio Bodensee, Gemeinde Romanshorn
- 10.15 Uhr, slowUp-Gottesdienst, kath. Kirche Romanshorn, Kath. und Evang. Kirchgemeinde

### Montag, 1. September

- 14.00 Uhr, Meditativer Kreistanz, Pfarreisaal, Kath. Kirchgemeinde

### Dienstag, 2. September

- 12.15 Uhr, Mittagstisch für alle (Anmeldung bis Mo-Mittag im Sekretariat), Stube/Küche, Kath. Kirchgemeinde

### Mittwoch, 3. September

- 12.00 Uhr, Mittagstisch, evang. Kirchgemeindehaus, Evang. Kirchgemeinde Romanshorn-Salmsach
- 14.00–15.30 Uhr, Informationsveranstaltung für MediamatikerInnen, SBW Neue Medien AG, Bahnhofstrasse 40, 8590 Romanshorn, SBW Neue Medien AG

### Donnerstag, 4. September

- Wanderung, Klub der Älteren
- 20.00–22.00 Uhr, SVP-Stamm, Romanshorn, Eissportzentrum, SVP Region Romanshorn

### Freitag, 5. September

- Tag der offenen Tür, Brüggli Produktion und Dienstleistung
- 18.30 Uhr, Sportfischerfest, Vereinslokal
- 19.30–22.30 Uhr, «Rebecca», Kino Modern, IG für feines Kino

Einträge für die Agenda direkt über die Homepage der Gemeinde Romanshorn eingeben oder schriftlich mit Art der Veranstaltung, Zeit, Ort und Veranstalter an Tourist Info, im Bahnhof, 8590 Romanshorn, melden. Es werden nur Veranstaltungen aufgenommen, welche in Romanshorn stattfinden oder durch Romanshorner Vereine, Organisationen etc. organisiert werden.



## Kultur & Freizeit

# Gelungene Premiere

Rund 250 Passagiere fanden sich am vergangenen Sonntag, den 24. August im LOCORAMA ein, um an der ersten LOCORAMA-Dampfbahnfahrt teilzunehmen.

Bei herrlichem Wetter dampfte die letzte Thurgauer Dampflokomotive, die Ec 3/5 des Vereins Historische Mittelthurgaubahn zunächst von Romanshorn nach Bussnang.

Beim anschliessenden Kehrmanöver der Dampflokomotive waren unzählige Zuschauer und Hobbyfotografen auf dem Perron, um einzigartige Anblicke einzufangen. Der acht historische Waggons umfassende Zug war von der alten Dame erfolgreich den Berg hinaufgezogen worden. Darüber freuten sich auch

der fast vollzählig anwesende Stiftungsrat und die zahlreichen Gönner und Sponsoren. Durch die wundervolle spätsommerliche Thurgauer Landschaft ging es dann auf der alten M.Th.B.-Strecke nach Kreuzlingen und schliesslich dem See entlang zurück in den Heimatbahnhof. Emil Balmer sorgte mit seiner Handorgel zusätzlich für Stimmung im einzigartigen Zug. Anschliessend sorgte die Rhein-Schauen-Crew unter Geschäftsleiterin Dr. Gerda Leipold, die ja bekanntlich beide Museen leitet, mit Festwirtschaft für einen schönen Ausklang des Tages. Wer heuer nicht dabei sein konnte, meldet sich einfach rechtzeitig für die Dampfbahnfahrten des LOCORAMA im 2009! ●

LOCORAMA



**Freitag, 29. August:** 10.00 Uhr, Bibelstunde. 16.30 Uhr, Fritigshüsli. 18.30 Uhr, teenie.

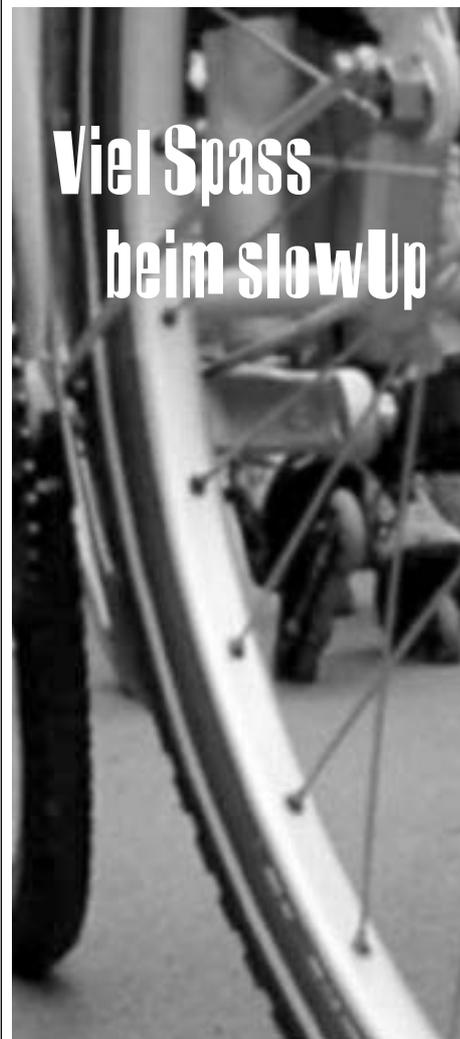
**Samstag, 30. August:** ab 17.00 Uhr, Kennenlernen mit IntegRo, zu Gast bei den Portugiesen, Treff Os Latinos. 19.00 Uhr, Abendgottesdienst in Salmsach mit Pfr. Thomas Bornhauser; Thema: Himmlisch mobil; Text: Markus 8,36; Orgel: Peter Krabichler; Kollekte: Ostschweizer Blindenfürsorgeverein (OBV).

**Sonntag, 31. August:** 10.15 Uhr, slowUp-Gottesdienst für Kleine und Grosse aus Nah und Fern in der katholischen Kirche Romanshorn mit Gemeindefleiterin Gaby Zimmermann, Pfr. Thomas Bornhauser und Team; Orgel: Roman Lopar; mit Kinderprogramm (Kinder beginnen den Gottesdienst mit den Erwachsenen); Kollekte: Ostschweizer Blindenfürsorgeverein (OBV); **Kein Gottesdienst und keine Sonntagsschule in der evang. Kirche;** Fahrdienst: Telefon 071 461 32 59.

### Veranstaltungen in der Woche

**Mittwoch, 3. September:** 12.00 Uhr, Mittagsplausch, Anmeldung 071 463 64 53. 17.15 Uhr, Meditation.

**Donnerstag, 4. September:** 9.00 Uhr, Frauezmorge. 18.30 Uhr, Jugendchor. 20.00 Uhr, Frauegspröch.



Sonntag, 31. August 2008, 10-17 Uhr

# slowUp Village

mit Kinderland und musikalischer Unterhaltung

## CHINDERHUUS SUNNEHOF

Telefon 071 463 11 13  
 Website: chinderhuus-sunnehof@bluewin.ch  
 Plätze können auch wieder auf andere Tage verschoben werden.

Freie Plätze im Chinderhuus Sunnehof:	MO	DI	MI	DO	FR
Babygruppe	Morgen: 2 Nachmittag: 1	2 2	1 1	0 0	2 3
Kindergruppe «suneschi» (2-5 Jahre)	Morgen: 2 Nachmittag: 5	0 4	0 4	0 0	3 1
Kindergruppe «rägeboge» (2-5 Jahre)	Morgen: 0 Nachmittag: 1	3 4	0 0	1 3	0 2
Spiel- und Erlebnismorgen (1,5-5 Jahre)	Morgen: 2				
Kreativgruppe	Morgen: 2 Nachmittag: 3				
Mittagstisch und Randzeitenbetreuung	Mittag: 0 Nachmittag: 2	0 1	0 1	0 0	0 4

# SEEBLICK

Amliches Publikationsorgan der Gemeinde Romanshorn

## Inserieren statt demonstrieren.

Mit einem Seeblick-Insert erreichen Sie alle 5000 Haushaltungen von Romanshorn und Salmsach.

Weitere Infos: Ströbele Text Bild Druck, 8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50, www.stroebele.ch

# «Ströbele»

Text Bild Druck

## RUCKZUCK

Daten gebracht.  
 Vereinsbroschüre gemacht.  
 Innert wenigen Tagen alle informiert.

...in Romanshorn bei Ströbele

Alleestrasse 35      Telefon 071 466 70 50  
 STRÖBELE AG      8590 Romanshorn      www.stroebele.ch

# SEEBLICK

Amliches Publikationsorgan der Gemeinde Romanshorn

## Feuer für Ihren Verkauf.

Nur mit einem Seeblick-Insert erreichen Sie alle 5000 Haushaltungen von Romanshorn und Salmsach.

Weitere Infos:  
 Ströbele Text Bild Druck  
 8590 Romanshorn  
 Telefon 071 466 70 50  
 www.stroebele.ch

foto • leder • kopieczek  
 alleestrasse 25  
 8590 romanshorn  
 telefon 071 463 12 69

# kopieczek

**Letzte Gelegenheit!**

In 3 Wochen schliessen wir unser Geschäft in Romanshorn.

- Lederwaren
- Geldbörsen
- Reisegepäck
- Schul-Artikel
- Laptop-Taschen
- Mappen
- Regenschirme etc.

**Alles zu Schnäppchen-Preisen!**

# Renovieren und klug sparen

SWISS windows

Jetzt Förderbeiträge sichern mit zertifizierten MINERGIE-Fenstern.

# dörig

Fenster Türen Läden Zargen

## Telefon 071 868 68 68

St. Gallen - Mörschwil ■ info@dfs.ch ■ www.dfs.ch

